

## **NOTICES TO MARINERS**

Issue No.36(Total No.882)

Notice No.1099-1132

3 September 2018

#### **CONTENTS**

I Sailing Bulletin

II Index

**■** Notices to Mariners

IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office: E-mail: hcdd@tjmsa.gov.cn

Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066

Shanghai Marine Chart Press Center: E-mail: gztg@shmsa.gov.cn

Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011

Guangdong MSA Survey and Mapping Office: E-mail: hcmail@gdmsa.gov.cn

Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020

China MSA Nautical Charts&Books Publisher: Web: www.chart.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

#### **Explanatory Notes**

- The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
- 2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
- 3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
- 4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
- 5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
- 6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

## SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

#### 1.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note	
1	22124	CAOFEIDIAN DIANTOU	1:20000	1.20000	00 2014年9月第2版	Cancel the
1	22124	HARBOUR		2014 十 9 71 和 2 /成	publication	
2	52002	XIANGSHAN PORT TO	1:100000	2012年5月笠15	Cancel the	
2   53002	SANMEN BAY		2012年5月第1版	publication		

### 2, Marine Information

Chinese Version Only.

• 1 •

## INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Tianjin Port	(1102)
Yellow Sea	Yalujiangkou	(1099),(1100)
	Western of Yalujiang	(1101)
	Qingdao Port	(1103)
	Sheyang River	(1104)
	Lianyungang Port	(1116),(1117),(1118)
	Dafeng Port	(1119)
East China Sea	Changjiangkou and Approache	s(1105),(1106)
	Approaches to Nanhuizui	(1120)
	Approaches to Dayangshan	(1107)
	Zhoushan Islands	(1108),(1121),(1122)
	Zhoushan Port	(1123),(1124)
	Shacheng Port	(1109)
	Sansha Bay	(1110),(1111),(1112)
	Luoyuan Bay and Approaches	(1113)
	Approaches to Weitou Bay	(1125),(1126),(1127)
Taiwan Strait	Futou Bay and Approaches	(1114)
South China Sea	Daya Bay	(1128)
	Zhujiangkou	(1129),(1130),(1131)
Beibu Gulf	Tieshan Port	(1132)
	Correction	(1115)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
11001	1100	
11101	1101	
11112	1101	
23001	1102	
23101	1102	
23135	1102	
23136	1102	
24101	1102	
36002	1103	
36144	1103	
36145	1103	
1301	1099	
1306	1103	
41321		1116,1117,1118
42001		1119
42112	1104	
44126	1106	
44134	1105	
44174	1105,1106	
51001	1107,1108	
52001	1107	
52132	1107	
52171		1121
52172	1107	1120
53132		1123
53171	1108	1122,1124
61001	1109	
61002	1113	
61121	1109	
61321	1110	
61352	1110,1111,1112,1113	
62121	1113	
62151	1113	
64412		1125,1126,1127
66001	1114	
66341	1114	

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
2312	1114	
83101	1115	1128
83102	1115	
83104	1115	
84214		1130
84219		1131
84230		1129
91202		1132
L	<u> </u>	

#### **Notices to Mariners**

#### 1099. Yellow Sea - Yalujiangkou - Buoyage

Move the following light-buoy to new position:

Name Former Position New Position

(1)43号灯浮标 40°04′37″.2N,124°20′45″.5E 40°04′35″.9N,124°20′33″.5E

(2)44号灯浮标 40°04′47″.9N,124°21′11″.5E 40°04′52″.4N,124°21′08″.7E

Chart 1301 (with chart unchanged) [2018–944]

Source Dandong Navigation Notice 003/2018

#### 1100.Yellow Sea - Yalujiangkou - Buoyage

Move the following light-buoy to new position:

Name Former Position New Position

(1)2-11号灯浮标 39°48′56″.9N,124°18′28″.2E 39°48′06″.6N,124°18′24″.3E

(2)2-12号灯浮标 39°50′09″.0N,124°17′54″.5E 39°49′45″.9N,124°18′25″.0E

(3)2-13号灯浮标 39°50′20″.9N,124°17′15″.0E 39°50′15″.5N,124°18′33″.3E

Chart 11001(2)[2018-910]

Source Dandong Navigation Notice 003/2018

#### 1101. Yellow Sea - Western of Yalujiang - Buoyage

Move the following light-buoy to new position:

Name Former Position New Position

(1)X02号灯浮标 39°50′27″.0N,124°10′37″.5E 39°50′31″.4N,124°10′48″.6E

(2)X03号灯浮标 39°50′24″.4N,124°10′54″.4E 39°50′20″.1N,124°11′00″.6E

(3)Delete the light-buoy named "X02 号" and note in position 39°50′27″.0N,124°10′37″.5E.

Chart 11101(1,2)[2018-758] 11112(3)[2018-758]

Source Dandong Navigation Notice 003/2018

#### 1102.Bohai Sea - Tianjin Port - Fairway

Delete the fairway named "大港港区" as follow:

- 1) Delete the north fairway boundary line joining the following position:
- (1)38°45′59″.8N,117°38′25″.8E
- (2)38°45′58″.2N,117°44′42″.0E(23136东图廓交点)
- (3)38°45′57″.2N,117°48′04″.1E

- (4)38°45′58″.5N.117°53′12″.0E(23135东图廓交点)
- (5)38°45′58″.6N.117°53′35″.5E
- 2) Delete the south fairway boundary line joining the following position:
- (6)38°45′56″.4N,117°39′03″.4E
- (7)38°45′54″.9N,117°44′42″.0E(23136东图廓交点)
- (8)38°45′54″.0N,117°48′04″.1E
- (9)38°45′49″.2N,117°53′12″.0E(23135东图廓交点)
- (10)38°45′48″.9N,117°53′35″.4E

Insert the fairway named "天津港大港港区10万吨级" as follow:

- 1) Insert the north fairway boundary line joining the following position:
- (11)38°46′03″.0N,117°38′42″.4E
- (12)38°46′02″.4N,117°41′05″.9E
- (13)38°46′02″.9N,117°41′10″.0E
- (14)38°46′01″.9N,117°44′42″.0E(23136东图廓交点)
- (15)38°46′01″.4N,117°46′41″.4E
- (16)38°46′00″.8N.117°46′45″.5E
- (17)38°45′58″.4N.117°53′12″.0E(23135 东图廓交点)
- (18)38°45′53″.2N,118°06′42″.4E
- 2) Insert the south fairway boundary line joining the following position:
- (19)38°45′53″.2N,117°38′51″.8E
- (20)38°45′53″.1N,117°39′27″.8E
- (21)38°45′52″.7N.117°41′05″.8E
- (22)38°45′52″.1N,117°41′09″.9E
- (23)38°45′51″.2N,117°44′42″.0E(23136东图廓交点)
- (24)38°45′50″.6N,117°46′41″.3E
- (25)38°45′51″.1N,117°46′45″.4E
- (26)38°45′48″.6N,117°53′12″.0E(23135东图廓交点)
- (27)38°45′43″.4N,118°06′42″.3E
- 3) Insert the fairway center line joining the following position:
- (28)38°45′40″.3N,117°36′18″.8E
- (29)38°45′54″.8N,117°36′42″.8E
- (30)38°45′58″.5N,117°36′42″.8E
- (31)38°45′56″.9N,117°43′36″.2E
- (32)38°45′53″.7N,117°53′34″.8E

#### (33)38°45′48″.3N,118°06′42″.4E

Note: Delete the former fairway center line.

Chart 23001(31~33)[2018–1036] 23101(28~30,32,33)[2018–985]

23135(1,3,4;6,8,9;11~13,15~17;19~22,24~26)[2018-371]

23136(1,2;6,7;11~14;19~23)(with chart unchanged)[2018–308]

24101(28~33)[2018-1036]

Source Dagukou Navigation Notice 010&012/2018&Dagukou MSA Letter

#### 1103.Bohai Sea - Qingdao Port - Dongjiakou Harbour - Traffic Prohibit Area

Amend the western boundary limit of the traffic prohibit joining the following positions:

- (1)35°36′52".0N,119°52′26".0E
- (2)35°36′43".5N,119°52′36".0E(36145东交图廓点)
- (3)35°35′16".0N,119°54′20".0E
- (4)35°31′36".0N,119°54′21".0E

Chart 36002(2018-1068) 36144(2018-1010) 36145(1,2)(2018-244)

1306[2018-1069]

Source Qingdao Navigation Notice 023/2018

#### 1104. Yellow Sea - Sheyang River - Wreck

Insert "概位:并:据报(2018)" in position 33°48′46″N,120°27′22″E.

注:该沉船为钢质沉船,船长约70.0m,型宽约12.0m,低潮露出水面高度约1.5m。

Chart 42112[2017-1038]

Source Yancheng Navigation Notice 045/2018

#### 1105.East China Sea - Changjiangkou and Approaches - Aids

Move the aids in the following position, others unchanged:

Name Former Position New Position

(1)H23号灯浮标 31°34′55″.ON,121°21′30″.OE 31°34′44″.1N,121°21′49″.8E

(2)H22A号 AIS 虚拟航标 31°36′16″.8N,121°23′03″.1E 31°36′08″.1N,121°23′20″.7E

Chart 44134(2018-816) 44174(2018-1073)

Source East China Sea Aids 011/2018

#### 1106.East China Sea - Changjiangkou and Approaches - Wreck

Insert "概位::::据报(2018)" in position 31°25′16″.1N,121°28′22″.0E.

Note: the wreck is 72m long.

Chart 44126[2018-] 44174[2018-1105]

Source Shanghai Navigation Warning 0642/2018

#### 1107. East China Sea - Approaches to Dayangshan - Lightbeacon

The lightbeacon in the following position have been rebuild, new characteristic as follow:

Name Position New Characteristic

(1) 东港池口门东 30°36′11″.7N,122°05′53″.1E ★<sup>闪3s7.6m3M(同闪)</sup>

(2) 东港池口门西 30°36′15″.3N,122°05′37″.4E ★闪3s6.7m3M(同闪)

Chart 51001(1)[2018-1073] 52001(1)[2018-1073] 52132[2018-764]

52172(1)[2018-1073]

Source East China Sea Aids 011/2018

#### 1108.East China Sea - Zhoushan Islands - Wreck

Delete "概位: #:据报(2018)" in position 30°20′48″N,121°51′24″E.

Chart 51001(2018-1107) 53171(2018-953)

Source Zhejiang Navigation Warning 0623/2018

#### 1109.East China Sea - Shacheng Port - Pilot Boarding Place

- (1)Insert "(1)" in position 27°08′07″.2N,120°28′06″.0E.
- (2) Delete the former pilot boarding place and note in position 27°08′30″N,120°26′52″E.

注:登(离)船水域半径0.3M,要求吃水≤5.9m,船长≤108m,风力<6级,涌浪<1.5m时启用。

Chart 61001(2018-422) 61121(2017-1044)

Source MOT 001/2016

#### 1110.East China Sea - Sansha Bay - Pilot Boarding Place

Insert the pilot boarding place bounded by the following position, and note "()" inside::

- (1)26°47′52″.2N,119°42′10″.2E
- (2)26°47′40″.8N,119°42′24″.0E
- (3)26°47′46″.8N,119°42′28″.2E
- (4)26°47′58″.2N,119°42′16″.2E记。
- (5) Delete the former pilot boarding place and note in position 26°47′44″.9N,119°42′17″.8E.
- 注:登(离)船水域要求吃水≤6m,净空高度≤29m,乘潮进出白马港区。

Chart 61321[2018-423] 61352[2018-425]

#### Source MOT 001/2016

#### 1111.East China Sea - Sansha Bay - Pilot Boarding Place

Insert the pilot boarding place bounded by the following position, and note "() No3" inside:

- (1)26°38′13″.2N,119°48′07″.2E
- (2)26°38′27″.0N,119°48′22″.2E
- (3)26°38′46″.2N,119°48′01″.2E
- (4)26°38′31″.8N,119°47′46″.2E

注:登(离)船水域要求吨位≤5万吨级,吃水≤13.5m,乘潮进出白马港区,漳湾作业区,风力<7级时启用。

Chart 61352[2018-1110]

Source MOT 001/2016

#### 1112.East China Sea - Sansha Bay - Pilot Boarding Place

Insert the pilot boarding place bounded by the following position, and note " No2" inside:

- (1)26°34′12″.0N.119°49′04″.2E
- (2)26°34′12″.0N,119°49′19″.8E
- (3)26°33′42″.0N,119°49′19″.8E
- (4)26°33′42″.0N,119°49′04″.2E
- (5) Delete the former pilot boarding place and note in position 26°35′43″.8N,119°48′09″.0E.

注:登(离)船水域要求外轮备用,国轮使用,乘潮进出三都澳港区及白马港区,风力 < 7级时启用。

Chart 61352(2018–1111)

Source MOT 001/2016

#### 1113.East China Sea - Luoyuan Bay and Approaches - Pilot Boarding Place

- (1)Insert "No1" in position 26°30′00″.0N,119°50′00″.0E.
- (2) Delete the former pilot boarding place and note in position 26°28′40″N,119°49′58″E.

注:登(离)船水域半径0.5M,要求乘潮进出三都澳港区及白马港区,风力<6级,涌浪<1.5m时启用。

Chart 61002(2018-428) 61352(1)(2018-1112) 62121(2)(2018-427)

62151[2018-428]

Source MOT 001/2016

#### 1114. Taiwan Strait - Futou Bay and Approaches - Aids

Delete the aids in the following position:

Name Position

(1)GLT WM OBSTRUCTION AIS 虚拟航标 23°42′07″.6N,117°44′47″.8E

(2)古雷沉1号灯浮标 23°42′12″.5N.117°44′49″.6E

(3) 古雷沉 2 号灯浮标 23°42′05″.7N.117°44′40″.6E

Chart 66001(1,2)[2018-882] 66341[2018-587] 2312(1,2)[2018-1080]

Source East China Sea Aids 010/2018

#### 1115.Correction

Correct No.1044 in Issue No.34 2018 as follow:

Former Name Position New Name

(9)华瀛原油码头1号灯桩 22°39′10″.7N,114°39′13″.9E 华瀛原油码头1号码头灯桩

(10)华瀛原油码头2号灯桩 22°39′24″.3N,114°39′07″.9E 华瀛原油码头2号码头灯桩

Chart 83101(with chart unchanged)[2018–1044]

83102(with chart unchanged)[2018–1044]

83104(with chart unchanged)[2018–1044]

## **Temporary Notices**

#### 1116.Yellow Sea - Lianyungang Port - Xuwei Harbour - Construction (T)

From 29 June to 28 December 2018, Construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)34°39′16″.9N ,119°36′51″.2E
- (2)34°39′29″.7N、119°37′06″.2E
- (3)34°38′02″.0N、119°38′25″.0E
- (4)34°38′09″.0N、119°38′47″.2E
- (5)34°36′29″.9N、119°38′39″.2E
- (6)34°36′29″.8N、119°38′41″.2E
- (7)34°35′06″.2N \119°38′32″.5E
- (8)34°35′06″.1N、119°38′34″.5E
- (9)34°33′50″.3N、119°38′05″.0E
- (10)34°33′39″.2N、119°38′25″.5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 41321

Source Lianyungang Navigation Notice 038/2018

#### 1117.Yellow Sea - Lianyungang Port - Dyke Construction (T)

From 12 December 2017 to 31 December 2018, dyke construction is in progress within the following two area:

- 1) Area 1:a 800m wide area centered on the line joining the following position:
- (1)34°38′21″.5N、119°38′31″.4E
- (2)34°37′27″.4N \119°37′28″.0E
- 2) Area 2: a 800m wide area centered on the line joining the following position:
- (3)34°37′27″.4N、119°37′28″.0E
- (4)34°36′30″.4N,119°38′39″.3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly.

Chart 41321

Source Lianyungang Navigation Notice 063/2017&041/2018

#### 1118.Yellow Sea - Lianyungang Port - Xuwei Harbour - Pier Construction (T)

From 10 January to 31 December 2018, pier construction is in progress within a 400m wide centered on the line joining the following position:

- (1)34°36′19″.9N、119°33′55″.8E
- (2)34°36′19″.5N、119°33′56″.6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 41321

Source Lianyungang Navigation Notice 001&040/2018

#### 1119. Yellow Sea - Dafeng Port - Dongsha Northwards - Construction (T)

From 9 August 2018 to 28 February 2019, Construction is in progress within the two areas:

- 1)Area 1:
- (1)33°19′26″.0N、121°14′52″.8E
- (2)33°19′23″.6N 121°18′45″.5E
- (3)33°17′24″.6N、121°18′54″.9E
- (4)33°17′27″.0N、121°15′02″.4E
- 2)Area 2:
- (1)33°15′59″.9N、121°12′56″.2E
- (2)33°15′57″.4N、121°17′06″.4E
- (3)33°14′36″.9N、121°17′13″.8E
- (4)33°14′39″.4N、121°13′04″.2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 42001

Source Yancheng Navigation Notice 044/2018

#### 1120.East China Sea – Approaches to Nanhuizui – Construction (T)

From 6 August 2018 to 31 January 2019, Construction is in progress by day within the two areas:

- 1)Area 1:
- (1)30°53′41″.6N、121°58′30″.1E

- (2)30°53′39″.5N、121°04′39″.4E
- (3)30°54′17″.4N \122°05′22″.4E
- (4)30°53′24″.1N、122°05′50″.7E
- (5)30°53′16″.4N ,122°05′17″.0E
- (6)30°53′33″.3N、122°04′38″.9E
- (7)30°53′35″.5N \121°58′29″.3E
- 2)Area 2:
- (8)30°53′43″.1N<sub>3</sub>122°05′00″.7E
- (9)30°55′23″.0N \122°05′51″.6E
- (10)30°55′33″.8N、122°06′46″.2E
- (11)30°55′36″.1N、122°08′38″.2E
- (12)30°53′24″.2N、122°07′52″.1E
- (13)30°52′58″.3N、122°05′37″.9E
- (14)30°53′17″.8N、122°05′15″.2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.13. AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 52172

Source Shanghai Navigation Notice 385/2018

## 1121.East China Sea – Zhoushan Islands – Shengshan Northwestwards – Pier Construction (T)

From 5 August 2018 to 29 October 2019, Pier Construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)30°43′38″N、122°48′18″E
- (2)30°43′38″N 122°48′15″E
- (3)30°43′34″N 122°48′14″E
- (4)30°43′34″N 122°48′17″E

Operating vessel is showing signals. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance about 50m from the operating area and pass—by slowly.

Chart 52171

Source Zhoushan Navigation Notice 125/2018

1122.East China Sea - Zhoushan Islands - Huibie Ocean and Approaches - Pier

Construction (T)

From 13 August 2018 to 31 March 2019, pier construction is in progress within the area bounded

by the following position:

(1)30°03′24″.0N、121°39′23″.3E

(2)30°04′05″.3N、121°40′38″.5E

(3)30°03′21″.1N、121°41′10″.5E

(4)30°02′36″.2N \121°39′48″.8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. Irrespective vessels are

prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel

and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the

operating vessel. Tel.: 13505882488.

Chart 53171

Source

Ningbo Navigation Notice 181/2018

1123.East China Sea - Zhoushan Port - Beilun Harbour - Dredging (T)

From 4 August to 31 December 2018, dredging is in progress day and night anytime within the

area bounded by the following position:

(1)29°56′17″N ,121°51′48″E

(2)29°56′16″N、121°51′47″E

(3)29°56′05″N 121°52′19″E

(4)29°56′07″N、121°52′19″E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to

navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-

by slowly.

Chart

53132

Source

Ningbo Navigation Notice 180/2018

1124.East China Sea - Zhoushan Port - Chuanshan Harbour - Dredging (T)

From 10 August to 31 December 2018, dredging is in progress day and night within the area

bounded by the following position:

(1)29°53′33″.4N ,122°04′24″.2E

(2)29°53′40″.7N、122°04′15″.0E

(3)29°53′52″.7N、122°04′59″.5E

· 17 ·

(4)29°53′39″.8N、122°04′55″.3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass—by slowly.

Chart 53171

Source Ningbo Navigation Notice 183/2018

1125.East China Sea - Approaches to Weitou Bay - Dredging (T)

From 20 August 2018 to 15 August 2019, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)24°40′49″.3N、118°26′59″.3E

(2)24°40′47″.3N、118°26′55″.9E

(3)24°40′37″.4N,118°27′02″.7E

(4)24°40′39″.7N、118°27′06″.7E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 64412

Source Quanzhou Navigation Notice 038/2018

1126.East China Sea - Approaches to Weitou Bay - Dredging (T)

From 15 August 2018 to 15 August 2019, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)24°40′34″.9N、118°27′04″.7E

(2)24°40′35″.2N \118°27′10″.1E

(3)24°40′25″.7N、118°27′10″.0E

(4)24°40′26″.0N、118°27′04″.0E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 64412

Source Quanzhou Navigation Notice 039/2018

1127.East China Sea - Approaches to Weitou Bay - Dredging (T)

From 16 August 2018 to 16 August 2019, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)24°40′18″N、118°27′00″E
- (2)24°40′15″N \118°27′05″E
- (3)24°40′07″N、118°26′58″E
- (4)24°40′10″N、118°26′54″E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 64412

Source Quanzhou Navigation Notice 040/2018

#### 1128. South China Sea - Daya Bay - Dapeng Peninsula Southwards - Construction (T)

From 25 May 2018 to 25 November 2019, construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)22°29′05″N、114°34′58″E
- (2)22°28′26″N、114°33′30″E
- (3)22°27′57″N、114°33′31″E
- (4)22°28′48″N、114°34′58″E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.74&16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly. Tel.: 15220513042.

Chart 83101

Source Shenzheng Navigation Notice 036/2018

#### 1129.South China Sea - Zhujiangkou - Lingdingyang - Bridge Construction (T)

From 6 August 2018 to 5 August 2019, bridge construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)22°33′21″.4N 113°42′33″.3E
- (2)22°33′10″.9N、113°42′01″.0E
- (3)22°33′04″.8N \113°41′28″.2E
- (4)22°32′13″.8N \113°41′28″.2E
- (5)22°32′17″.2N \113°41′57″.4E
- (6)22°32′24″.2N、113°42′25″.8E
- (7)22°32′33″.2N ,113°42′53″.5E
- (8)22°32′43″.1N、113°43′20″.8E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are

required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 84230

Source Guangdong MSA Hongkong - Zhuhai - Macao Bridge 011/2018

#### 1130.South China Sea - Zhujiangkou - Construction (T)

From 6 August 2018 to 5 August 2019, bridge construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)22°33′29″.3N、113°40′45″.2E
- (2)22°33′53″.2N、113°39′47″.7E
- (3)22°34′53″.3N、113°39′22″.6E
- (4)22°33′38″.0N、113°37′52″.5E
- (5)22°33′06″.7N \113°38′01″.7E
- (6)22°33′10″.4N<sub>3</sub>113°38′58″.4E
- (7)22°33′14″.2N、113°39′55″.0E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass—by slowly.

Chart 84214

Source Guangdong MSA Hongkong - Zhuhai - Macao Bridge 012/2018

#### 1131.South China Sea - Zhujiangkou - Tangjia Bay - Construction(T)

From 3 August to 30 December 2018, construction is in progress in position Approaches to the position 22°20′45″.6N, 113° 35′27″.0E.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass—by slowly.

Chart 84219

Source Zhuhai Navigation Notice 075/2018

#### 1132.Beibu Gulf - Tieshan Port - Construction(T)

From 9 August 2018 to 8 August 2019, construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)21°27′22″.7N、109°32′15″.3E
- (2)21°28′04″.3N \109°32′35″.0E
- (3)21°27′53″.8N、109°33′00″.1E

```
(4)21°29′31″.4N、109°33′46″.5E
```

(5)21°30′52″.7N、109°35′38″.2E

(6)21°31′22″.9N、109°35′57″.4E

(7)21°32′07″.3N、109°36′05″.2E

(8)21°32′29″.7N、109°36′05″.0E

(9)21°32′45″.7N、109°35′59″.7E

(10)21°32′59″.5N、109°36′38″.3E

(11)21°32′28″.5N、109°36′50″.9E

(12)21°30′43″.0N、109°36′32″.2E

(13)21°28′54″.3N、109°34′02″.9E

(14)21°28′20″.8N、109°33′35″.6E

(15)21°27′04″.4N、109°32′59″.2E

Operating vessels are displaying signals and anchoring. AIS is on work. Operating vessel must obey the command of Beihai VTS center. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 91202

Source Beihai Navigation Notice 006/2018

## HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s)of report sender(s)
Mailing address
Subject
Geograghical area
Position or area limit("PA"indicated if applicable)
Affected chart(s)/publication(s)
Details:
Supporting (a) to more (b)
Suggestion(s)/request(s)
Signature:

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET INSTRUCTIONS

#### 1. Extent of Information to be reported:

- a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.
- b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.
  - c) Establishments or changes of navigation facilities.
- d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).
  - e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.
  - f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

#### 2. Instructions:

- a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).
- b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.
- c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.
- d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.
  - e) The report should be signed and affix the official seal.

#### 3. Remarks:

- a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.
- b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.